

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

25 MARS 2005

Projet de loi relative au suivi de l'action gouvernementale en ce qui concerne les objectifs du millénaire pour le développement

**PROJET AMENDÉ
PAR LA CHAMBRE
DES REPRÉSENTANTS
ET RENVOYÉ AU SÉNAT**

Délai d'examen : 15 jours (article 81, alinéa 3, et article 79, alinéa 1^{er}, de la Constitution) (1).

Date limite : 25 avril 2005.

Voir :

Documents du Sénat :

3-579 - 2003/2004 :

- N° 1 : Proposition de loi de Mme Lizin et consorts.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.
- N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre.

Annales du Sénat : 29 avril 2004.

Documents de la Chambre des représentants :

51-1082 - 2003/2004 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

51-1082 - 2004/2005 :

- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.
- N° 5 : Texte amendé par la Chambre et renvoyé au Sénat.

Compte rendu intégral : 24 mars 2005.

(1) Art. 64.1. Règlement du Sénat : Le Sénat n'est saisi du projet de loi qui lui est renvoyé par la Chambre des représentants en application de l'article 79, alinéa premier, ou de l'article 81, alinéa 3, de la Constitution que pour ce qui concerne les dispositions qui ont été amendées ou ajoutées par la Chambre et qui sont nouvelles par rapport au projet de loi adopté initialement par celle-ci et, pour ce qui est des autres dispositions, en vue seulement d'en améliorer la rédaction ou de mettre les textes en concordance avec le contexte et sans y apporter de nouvelles modifications substantielles.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2004-2005

25 MAART 2005

Wetsontwerp betreffende de follow-up van het optreden van de regering op het stuk van de Millenniumdoelstellingen inzake ontwikkeling

**ONTWERP GEAMENDEERD
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN TERUGGEZONDEN NAAR DE SENAAT**

Onderzoekstermijn : 15 dagen (artikel 81, derde lid, en artikel 79, eerste lid, van de Grondwet) (1).

Uiterste datum : 25 april 2005.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-579 - 2003/2004 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Lizin c.s.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer.

Handelingen van de Senaat : 29 april 2004.

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-1082 - 2003/2004 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

51-1082 - 2004/2005 :

- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5 : Tekst geamendeerd door de Kamer en teruggezonden naar de Senaat.

Integraal Verslag : 24 maart 2005.

(1) Art. 64.1. Reglement van de Senaat : Het wetsontwerp dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat wordt teruggezonden met toepassing van artikel 79, eerste lid, of van artikel 81, derde lid, van de Grondwet is bij de Senaat slechts aanhangig wat betreft de bepalingen die door de Kamer werden geamendeerd of toegevoegd en die nieuw zijn in vergelijking met het aanvankelijk door de Kamer aangenomen wetsontwerp en wat betreft andere bepalingen, alleen om de redactie te verbeteren of de tekst in overeenstemming te brengen met het geheel en zonder nieuwe inhoudelijke wijzigingen aan te brengen.